

Société japonaise : mode d'emploi

Lors de la sortie à Bordeaux, nous avons eu l'opportunité de rencontrer deux professeurs de japonais ainsi qu'une étudiante ...



Lundi 4 mars, université Bordeaux 3, classe de japonais, les élèves de seconde de littérature et société rencontrent les témoins de la société

Pour commencer, nous avons évoqué avec eux l'organisation de la vie professionnelle, très différente au Japon et en France. En effet, l'ambiance au bureau est beaucoup « *plus conviviale et moins sévère* » en France. Le contact avec les supérieurs hiérarchiques est aussi très différent : au Japon, le PDG d'une entreprise est considéré « *comme un Dieu* » et les employés sont intimidés par celui-ci, tandis qu'en France, ceux-ci communiquent plus facilement avec leur supérieur. Par ailleurs, pour les Japonais la vie professionnelle occupe une place très importante dans leur vie ; pour eux il

japonaise et de ses caractéristiques : M. Shochi et M. Yamamoto, professeurs de japonais et Marine, une étudiante française en Master de japonais.

est donc courant de veiller très tard dans leur bureau ou de sortir avec leurs collègues une fois la journée finie. En Europe, la distinction entre travail et vie privée est plus marquée.

La place de la femme dans la société japonaise a aussi été évoquée. Au Japon, les femmes « *ne se démarquent pas au niveau professionnel mais au niveau familial* ». Cependant, à la maison c'est elle qui s'occupe des finances. De plus, les femmes sont considérées comme plus compétentes dans certains secteurs comme les assurances mais elles ne

peuvent être envoyées dans des missions à l'étranger, réservées aux hommes, notamment en Afrique . Les femmes gèrent aussi les finances et les comptes du foyer.

Selon nos interlocuteurs, « *on parle peu de la France au Japon* », cachée derrière le pays occidental le plus connu , les Etats-Unis, la France est idéalisée. En effet, elle représente pour eux le pays de « *l'amour, du luxe, de la romance et de la cuisine* ».L'ambassade de France au Japon investit beaucoup d'argent pour redorer l'image de la France. Par exemple, un magazine, vendu 25€ qui publie des images de la France, sa bourgeoisie, ses belles maisons, ses marchés.

Marine, étudiante en Master de japonais, nous a parlé de son voyage au Japon il y a quelques années. Très bien reçue, Marine a néanmoins connu quelques difficultés. L'apprentissage de la langue est assez complexe car elle ne fonctionne pas avec des lettres mais avec des idéogrammes. Bien qu'arrivée

sur l'île de Kyushu, dans la campagne profonde japonaise mais cependant différente de la campagne française. En effet, elle avait « *la possibilité de bouger* » grâce aux multiples moyens de transport disponibles. Ce fut un choc culturel pour elle, il faut effectivement adopter les habitudes et coutumes du Japon comme ne pas frapper aux portes des salles de classe ni s'excuser car cela dérange mais entrer discrètement ou encore ne pas saluer le personnel d'un magasin en entrant car le client est roi. De même, la propreté est très importante pour les japonais, ils changent de vêtements tous les jours, les toilettes publics sont laissées propres et nettoyés par tous leurs usagers. Marine ainsi que M. Yamamoto et M.Shochi regrettent ces bons côtés du Japon, encore très nombreux.

La société japonaise se différencie de la société française par sa langue, sa culture et ses coutumes, son milieu professionnel très hiérarchisé de même que la place des femmes.

http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Shinjuku_Sumitomo_Building_2011_12.jpg

<http://www.journaldujapon.com/2009/05/les-japonais-de-karyn-poupee-une-societe-passee-au.html>